

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

**REKABET KURULU KARARI**

Dosya Sayısı : 2005-3-42 (Ortak Girişim)  
Karar Sayısı : 05-28/320-82  
Karar Tarihi : 25.4.2005

**A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER**

10

**Başkan** : Mustafa PARLAK  
**Üyeler** : Tuncay SONGÖR, A. Ersan GÖKMEN, Prof. Dr. Zühtü AYTAÇ, Rıfki ÜNAL, Prof. Dr. Nurettin KALDIRIMCI, M. Sıraç ASLAN, Süreyya ÇAKIN

**B.RAPORTÖRLER:** Aydın ÇELEN, Pelin ERDOĞAN

**C. BİLDİRİMDE**

20

**BULUNAN** : - Marzotto S.p.A.  
- Verzoletto S.p.A.  
Temsilcileri: Av. Gönenç GÜRKAYNAK ve Av. Zümrüt ESİN  
Esin Lokmanhekim İçtem Gürkaynak Ortak Avukatlık Bürosu Çitlenbik Sokak No: 12 Yıldız Mah. Beşiktaş-İstanbul

**D. TARAFLAR** : - Marzotto S.p.A.  
Via Marconi 16-18 Milano İTALYA

30

- Verzoletto S.p.A.  
Via Trossi 9 Verrone (Biella) İTALYA

**E. DOSYA KONUSU:** Marzotto SpA ile Manifattura Lane Folco SpA aracılığıyla Verzoletto SpA tarafından kurulacak ortak girişime izin verilmesi talebi.

40

**F. DOSYA EVRELERİ:** Kurum kayıtlarına 1.4.2004 tarih, 2075 sayı ile giren ve en son 19.4.2005 tarih, 2494 sayı ile eksiklikleri tamamlanan bildirim üzerine, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ile 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri uyarınca yapılan inceleme sonucu düzenlenen 22.4.2005 tarih 2005-3-42/Öİ-05-AÇ sayılı Ortak Girişim Ön İnceleme Raporu, 22.4.2005 tarih ve REK.0.07.00.00/62 sayılı Başkanlık önergesi ile 05-28 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

**G. RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ:** İlgili Rapor'da; Marzotto S.p.A ile Manifattura Lane Folco S.p.A. aracılığıyla Verzoletto S.p.A. tarafından kurulacak ortak girişim işlemi, 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında bir işlem

50 olmakla birlikte, işlemin 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi anlamında hakim durum yaratan veya mevcut bir hakim durumu güçlendiren ve bunun sonucunda ülkenin bütünü yahut bir kısmında ilgili ürün piyasalarındaki rekabetin önemli ölçüde azaltılması sonucunu doğuran bir işlem olmadığı, ayrıca, Çerçeve Anlaşmanın VIII. maddesinde yer alan rekabet etmeme yükümlülüğü ve VII. maddesinin 7.5. bölümünde yer alan gizlilik yasağına ilişkin hükümlerin yan sınırlama olarak kabul edilebileceği, bu nedenle bildirim konu devralma işlemine izin verilmesi gerektiği

ifade edilmektedir.

## 60 **H. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME**

### **H.1. Taraflar**

#### **H.1.1. Marzotto S.p.A.**

70 Marzotto S.p.A., tekstil ve giyim sektöründe faaliyet gösteren ve hisseleri İtalyan borsasında işlem gören ve hisselerinin %72'si halka arz edilmiş bir İtalyan teşebbüsüdür. Marzotto Grubu'nun kontrol ettiği Lanerossi Filati şirketi, "Lanerossi Filati" markası altında triko ve örtü endüstrisi için yün ve yün karışımı iplik üretimi ve pazarlaması alanında faaliyet göstermektedir. Grubun yün iplik üretimi faaliyetinde bulunan diğer şirketi Almanya'da yerleşik Marzotto GmbH yoluyla hisselerinin %99,97'sini elinde bulundurduğu AB Liteksas isimli Litvanya şirketinin şubesi UAB Lietvilna'dır.

Marzotto Grubu'nun Türkiye'de ilgili ürün pazarında bağlı ortaklık, iştirak ya da distribütör aracılığıyla herhangi bir faaliyeti bulunmamaktadır. Marzotto Grubu'nun Türkiye'de ilgili ürün pazarında elde ettiği 2004 yılı cirosu, yaklaşık (.....) YTL olup, yurtdışından Türkiye'ye yapılan satışlar kanalıyla gerçekleşmiştir.

80 Marzotto S.p.A.'nın yönetim kurulu üyeleri; Antoni Favrin (Başkan), Andrea Dona dale Rose (Bşk. V.), Ferdinando Businaro, Luca Corabi, Sergio Erede, Gaetano Marzotto, Nicola Marzotto, Umberto Marzotto, Luigi Amato Molinari, Roberto Notarbartolo di Villarosa, Paolo Scaroni, Dario Federico Segre, Franco Todisco, Enrico Valdani ve Giuseppe Vita'dan oluşmaktadır.

#### **H.1.2. Verzoletto S.p.A. ve Manifattura Lane Folco S.p.A. (MLF)**

90 Verzoletto S.p.A., tekstil ve iplik sektöründe faaliyet gösteren bir İtalyan şirkettir. Verzoletto Grubu'nun hisselerinin %76,7'sini elinde bulundurduğu MLF şirketi, triko ve yorgan endüstrisi için yün karışımı iplik ve akrilik iplik üretimi ve pazarlanması alanında faaliyet göstermektedir. Verzoletto, MLF'yi 2001 yılında Cav Giancarlo Folco'dan devralmıştır.

Verzoletto Grubu'nun Türkiye'de ilgili ürün pazarında bağlı ortaklık, iştirak ya da distribütör aracılığıyla herhangi bir faaliyeti bulunmamaktadır. Verzoletto Grubu'nun Türkiye'de ilgili ürün pazarında elde ettiği 2004 yılı cirosu, yaklaşık

(.....) YTL olup, yurtdışından Türkiye'ye yapılan satışlar kanalıyla gerçekleşmiştir.

100

Verzoletto'nun yönetim kurulu üyeleri; Tonino Verzoletto (Başkan), Giacomo Verzoletto, Stefano Verzoletto ve Giovanni Verzoletto'dan oluşmaktadır.

## H.2. İlgili Pazar

### H.2.1. İlgili Ürün Pazarı

110

Marzotto S.p.A. ve Verzoletto S.p.A.'nın faaliyet gösterdiği ve kurulacak ortak girişime aktarmayı öngördükleri faaliyetlerinin yün ve yün karışımı iplik ve akrilik iplik olduğu gözönünde bulundurularak, ilgili ürün pazarı ayrı ayrı "yün ve yün karışımı iplik" ve "akrilik iplik" pazarları olarak belirlenmiştir.

### H.2.2. İlgili Coğrafi Pazar

Yün ve yün karışımı iplik ve akrilik iplik açısından pazara giriş, arz kaynaklarına ulaşma, üretim, dağıtım, pazarlama ve satış şartlarının bölgesel bir farklılık göstermediği gözönüne alınarak, ilgili coğrafi pazar "Türkiye Cumhuriyeti Sınırları dahil" olarak belirlenmiştir.

120

## H.3. Yapılan Tespitler ve Hukuki Değerlendirme

130

Türkiye'de faaliyeti bulunmayan Marzotto S.p.A. ve Verzoletto S.p.A., bir Ortak Girişim kurarak, faaliyette buldukları yün ve yün karışımı iplik ve akrilik iplik üretimini bu Ortak Girişime devretmek üzere anlaşmıştır. Ortak Girişim kurulması işlemi, Çerçeve Anlaşma ile düzenlenmiştir. Dosya mevcudu bilgi ve belgeden tarafların imzaladığı 18.3.2005 ve 24.3.2005 tarihli bağlayıcı niyet mektuplarının ek olarak sunulduğu anlaşılmıştır. Niyet mektupları uyarınca tarafların, tüm rekabet izinlerinin alınması şartıyla ve takiben Çerçeve Anlaşmayı Kapanış tarihinde aynen imzalayacaklarını taahhüt ettikleri belirtilmiştir.

140

Kurulması düşünülen "Filati Italiani Srl" isimli Ortak Girişim, bir limited şirket niteliğinde olup, taraflar ortak girişimde %50'şer hisse sahibi olacaktır. Çerçeve Anlaşma uyarınca, Marzotto S.p.A. yün ve yün karışımı iplik bölümleri olan Lanerossi Filati ve AB Liteksas'ın şubesi UAB Lietvilna'yı Ortak Girişime devredecektir. Marzotto Grubu'nun kontrol ettiği Lanerossi Filati şirketi, "Lanerossi Filati" markası altında triko ve örtü endüstrisi için yün ve yün karışımı iplik üretimi ve pazarlaması altında faaliyet göstermektedir. AB Liteksas ise, keten iplik, battaniye ile triko ve battaniye sektörleri için yün iplik üretimi ve satışı faaliyeti ile iştigal etmektedir. Öte yandan Verzoletto Grubu, ilgili pazarda faaliyet gösteren MLF isimli şirketini Ortak Girişime devredecektir. MLF, yün ve yün karışımı iplik ve akrilik iplik üretiminde faaliyet göstermektedir.

Marzotto Grubu'nun %100'üne sahip olduğu Newco Lanerossi ve Verzoletto Grubu'nun kontrol ettiği Newco MLF, Ortak Girişimin kurulmasını takiben Ortak Girişime katılacak ve tasfiye edilecektir.

150 Dosya mevcudu bilgi ve belgelerin incelenmesi sonucunda, henüz taraflar arasında Ortak Girişim Anlaşması'nın yapılmamış olduğu tespit edilmiştir. Bu nedenle dosyanın 4054 sayılı Kanun kapsamında değerlendirmeye tabi tutulamayacağı kanaatine varılmıştır.

## **İ. SONUÇ**

160 Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre; dosya konusu Ortak Girişim anlaşmasının, henüz taraflar arasında yapılmamış olması nedeniyle, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun kapsamında değerlendirmeye tabi tutulamayacağına OYÇOKLUĞU ile karar verilmiştir.

**25.04.2005 tarih ve 05-28/320-82 Sayılı Kurul Kararı'na**

**KARŞI OY GEREKÇESİ**

Kurulması düşünölen "Filati Italianı Srl" isimli ortak girişime, Çerçeve Anlaşma'nın imzalanmaması, dolayısıyla, taraflar arasında henüz anlaşma yapılmamış olduğu gerekçesiyle Kurul tarafından izin verilmemiştir. Kurul Kararı'na aşğıdaki gerekçelerle katılmıyorum:

1.Kurulacak Ortak Girişim, 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında ele alınması gereken bir işlem olmakla birlikte, hakim durum yaratan veya mevcut bir hakim durumu güçlendiren ve bunun sonucunda ülkenin bütünü veya bir kısmında ilgili ürün piyasalarındaki rekabetin önemli ölçüde azaltılması sonucunu doğuran bir işlem değildir. Bunun gibi Çerçeve Anlaşmanın rekabet etmeme ve gizlilik yasağına ilişkin hükümlerinin yan sınırlama olarak kabul edilebileceğı, dolayısıyla Ortak Girişime izin verilmesi gerektiğı de dosya Raportörleri tarafından ifade edilmiştir.

2.Yurtdışında bulunan ana firmalarca kurulan Ortak Girişim, esasen yine yurtdışında faaliyette bulunacak, eldeki bilgilere göre Türkiye Cumhuriyeti piyasaları ile ilişkisi sınırlı kalacaktır. Çünkü, kurucu şirketler olan, Marzotto S.p.A'nın da, Verzoletto S.p.A'nın da, Türkiye'deki ilgili ürün pazarında, bağı ortaklık, iştirak ya da distribütör aracılığıyla yaptıkları herhangi bir faaliyetleri bulunmamakta, Türkiye ile ilgili ciroları, sadece yaptıkları doğrudan satışlardan kaynaklanmaktadır.

3. Ortak Girişim'in kurucu tarafları, karşılıklı müzakerelerle oluşturdukları, kuruluşla ilgili mutâbakatı ifade eden ve tüm "Rekabet Otoriteleri"nden izin alındıktan sonra imzalamayı taahhüt ettikleri Çerçeve Anlaşmayı Kurul'a sunmuşlardır. İlgili dosya içeriğinden anlaşıldığına göre, İtalyan mevzuatı, Çerçeve Anlaşma'nın, sendikalarla da müzakere edildikten sonra imzalanmasını öngörmektedir. Kurucular, bu müzakerelerin zaman alabileceğı düşüncesiyle Anlaşma'yı öncelikle Rekabet otoritelerine sunmaktadırlar. Kurul ise, Çerçeve Anlaşmanın ekinde sunulan "bağlayıcı niyet mektupları"nın kıymeti harbiyesinin olmadığı, sonradan dönölmek taahhüdü ile bile olsa, imzalanmamış bir Çerçeve Anlaşmaya göre izin verilemeyeceğı kararını almıştır. Aynı dosya ile ilgili olarak, Alman ve Avusturya Rekabet otoritelerinin değerlendirmesi ise olumlu olmuştur.

4.Yazılı, geri dönölmek taahhüdü ile ve "ortak girişimin kuruluş formaliteleri açısından bu yola girildiğı" ifade edilerek, halen imzalanmamış bir Çerçeve Anlaşmasıyla Kuruma intikal eden ortak girişime izin verilmesi talebine, bu şartlarda olumlu bir cevap verilebilirdi .Şimdi imzalanmadığı için, beyan edilen anlaşmadan zamanla dönölebileceğı, Kurul'un "danışmanlık" yapmaması gerektiğı gibi gerekçelere dayandırıldığı anlaşılan "izin vermeme" işlemi, olsa olsa, müteşebbislerin risk algılamalarının irrasyonel olduğu ve

Kurul'un bu şekilde, gereksiz yere meşgul edilip, istismar edildiği gibi, karamsar bir değerlendirme ve yaklaşımdan kaynaklanabilir.

Halbuki normal şartlarda, bir müteşebbis, işletmeci veya yönetici açısından, kamu otoritelerine beyan edilen bilgilerin doğruluğu ve taahhüt edilen hususların yerine getirilmesi esastır. İzin talebinde bulunanlar veya müteşebbisler açısından, daha sonra ortaya çıkacak veya belirlenebilecek ve belki de altından kalkılamayacak ağır bir "fatura" ödenmesi sonucunu doğuracak olumsuz bir eylem veya işleme bugünden teşebbüs etmek, olsa olsa "gözü karalık" olacaktır. Kurul veya Kurum açısından ise "durum" daha da açıktır: Genel hukuk, mantık ve organizasyon ilkelerine aykırı olmamak kaydıyla, kaynakların etkin kullanımına yardımcı olmak, bunu temin için de, "çalışma sistemi"ni geliştirmek, aklın, mantığın ve iş ahlâkının gereğidir. "Hukuk" doğru anlaşılır ve uygulanırsa, hiç bir zaman "aklı selime", verimliliğe ve "hayat"a ters düşmeyecektir.

5.Ortak girişim taleplerinin her halükârda, anlaşmanın imzalanmasından sonra değerlendirilebileceği ve dolayısıyla, sakıncası yoksa izin verilebileceği şeklindeki bir anlayış ve uygulama, gereksiz, gerekçesiz bir bürokratik yaklaşım olmasının yanı sıra, "kurumsal etkinlik" amacına da hizmet etmemektedir. Böyle bir yaklaşım, ex ante denetime de imkan veren, pratik, usül ekonomisi açısından anlamlı bir yol ve yöntem ters düşmekten başka bir şey değildir.

Prof.Dr.Nurettin KALDIRIMCI  
Kurul Üyesi